

# COMUNE DI TORGNON

## COMMUNE DE TORGNON

Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Région Autonome de la Vallée d'Aoste

### Deliberazione del Consiglio Comunale n. 2 verbale prot. n. 0685/2023

**Oggetto: Approvazione documentazione relativa allo Studio di fattibilità tecnico ed economico per il revamping dell'intero acquedotto intercomunale Saint-Pantaléon – Comuni di Verrayes – Saint-Denis – Torgnon CUP H95H22000350005;**

L'anno duemilaventitre ed il giorno sette del mese di febbraio alle ore nove e minuti quindici, nella sala delle adunanze, in presenza, convocato con avvisi scritti e recapitati a norma di legge, si è riunito, in seduta pubblica straordinaria il Consiglio Comunale.

Sono presenti i Signori:

Cognome e nome	Carica	Presente	Assente giustificato	Assente non giust.
Engaz Lorena	Sindaco	x		
Carrus Maurizio	Consigliere	x		
Chatrian Aldrin	Consigliere	x		
Montoverl Gérard	Consigliere	x		
Perrin Davide	Consigliere	x		
Perrin Stefano	Consigliere/VS	x		
Rey Giorgio	Consigliere	x		
Varallo Alberto	Consigliere		x	
Vesan Elena Martina	Consigliere	x		

Totale Presenti: 8

Ma alle ore 10:50 l'Assessore / Vice-Sindaco Stefano PERRIN si allontana dall'aula per recarsi ad altra riunione istituzionale, quindi i presenti per la discussione del 3° punto restano 7.

Assume la presidenza la Sindaco Sig.ra Lorena ENGAZ.

Assiste alla riunione con le funzioni di cui all'art.9, comma 1, lett. a), della L.R.19 agosto 1998, n. 46, il Segretario Comunale dott. Roberto ARTAZ.

La Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

Seduta tolta ore 11:30 del medesimo giorno.

**Oggetto: Approvazione documentazione relativa allo Studio di fattibilità tecnico ed economico per il revamping dell'intero acquedotto intercomunale Saint-Pantaléon – Comuni di Verrayes – Saint-Denis – Torgnon CUP H95H22000350005;**

**IL CONSIGLIO COMUNALE  
nell'esercizio delle sue funzioni di indirizzo e controllo**

**CONSIDERATO** che lo Statuto comunale prevede che il Consiglio Comunale esamini i progetti preliminari e definitivi e la Giunta Comunale i progetti esecutivi;

**RILEVATO** che l'Unité des Communes valdôtaine Mont-Cervin intende dare corso a lavori di revamping dell'intero acquedotto intercomunale Saint-Pantaléon – Comuni di Verrayes – Saint-Denis – Torgnon CUP H95H22000350005;

**CONSIDERATO** che la menzionata l'Unité des Communes valdôtaine Mont-Cervin ha chiesto per le vie brevi al Comune di Torgnon di prendere atto della documentazione relativa allo Studio di fattibilità tecnico ed economico per il revamping dell'intero acquedotto intercomunale Saint-Pantaléon – Comuni di Verrayes – Saint-Denis – Torgnon CUP H95H22000350005 (prot. com. n. 0546/2023), predisposta dall'Ing. Paolo Gachet;

**ESAMINATA** la succitata documentazione progettuale;

**CONSIDERATO** che sulla progettazione si è espressa favorevolmente la commissione progetti appositamente convocata in data odierna;

**UDITA** la proposta del Sindaco;

**PRESO ATTO** del seguente parere sulla legittimità del provvedimento espresso dal Segretario Comunale ai sensi del combinato disposto dell'art. 9 della L.R. n. 46/1998 e dell'art. 59 della L.R. n. 45/1995 così come modificata dalla L.R. n. 17/1996: La L.R. 07.12.1998, n. 54 disciplina il sistema delle autonomie in Valle d'Aosta e le competenze degli Organi Comunali; ulteriori disposizioni sono rinvenibili nello Statuto Comunale e nel D.Lgs. 18.08.2000, n. 267: la competenza ad approvare la progettazione di fattibilità tecnica ed economica e la progettazione definitiva spetta al Consiglio Comunale (e dunque anche la fase unica definitiva ed esecutiva). La L.R. 6 aprile 1998, n. 11 con le s.m.i. contiene la normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta: tali

disposizioni vengono rispettate. Relativamente alla presente proposta di deliberazione, pur rilevando che la mancata attuazione dei servizi associati e nomina dei responsabili di servizio rende difficile il buon funzionamento degli uffici, si esprime **PARERE FAVOREVOLE**;

**ACQUISITI** i pareri in materia di regolarità tecnica e contabile;

**RITENUTO** di proporre la presa d'atto e l'approvazione della soluzione progettuale;

**CONCLUSA** la discussione sulla proposta che così il segretario riassume, ai sensi dell'articolo 40 del regolamento di organizzazione del Consiglio Comunale: Introduce il punto la Sindaco Lorena ENGAZ. Al termine della discussione il Consiglio procede alla votazione;

**TERMINATA** la votazione sulla proposta resa nei modi di legge ed il cui risultato è il seguente:

PRESENTI	8
FAVOREVOLI	8
CONTRARI	0
ASTENUTI	0

#### **DELIBERA**

**DI PRENDERE ATTO** della documentazione relativa allo Studio di fattibilità tecnico ed economico per il revamping dell'intero acquedotto intercomunale Saint-Pantaléon – Comuni di Verrayes – Saint-Denis – Torgnon CUP H95H22000350005 (prot. com. n. 0546/2023), predisposta dall'Ing. Paolo Gachet e fatta pervenire dall'Unité des Communes valdôtaine Mont-Cervin, approvandone la soluzione progettuale.

Studio d'ingegneria  
**GACHET Paolo**  
Loc. La Croix Noire, 76  
11020 Saint-Christophe  
Cell 340 4745182  
P.I. 01250460076

**COMUNE DI TORGNON**  
Regione Autonoma Valle d'Aosta

31 GEN 2023

Prot. N. 546  
Cat. I Classe ..... Fasc. ....

Saint-Christophe, 12 dicembre 2022

---

Spett.le  
Responsabile Servizio Tecnico  
Arch. Luigi VESAN  
Via Martiri della Libertà, 3  
11024 Châtillon (AO)  
[protocollo@pec.cm-montecervino.vda.it](mailto:protocollo@pec.cm-montecervino.vda.it)

---

**Oggetto:** Studio di fattibilità tecnica ed economico per il revamping dell'intero acquedotto intercomunale Saint-Pantaléon - Comuni di Verrayes - Saint-Denis - Torgnon).

In allegato alla presente si trasmette copia del progetto di cui all'oggetto in formato digitale "pdf.7m" costituito dalle seguenti tavole progettuali:

**1. RELAZIONI**

- 1.1 Relazione tecnica
- 1.2 Relazione idraulica
- 1.3 Prime indicazioni della sicurezza
- 1.4 Bilancio di produzione dei materiali inerti da scavo, da demolizione e costruzione

**2. INQUADRAMENTO CARTOGRAFICO**

- 2.1 Corografia insediamenti ed infrastrutture di riferimento
- 2.2 Estratto tavola zonizzazione PRGC
- 2.3 Estratto mappa catastale
- 2.4a Estratti cartografie ambiti inedificabili tratto Opera di presa di raccolta-P06
- 2.4b Estratti cartografie ambiti inedificabili tratto P07 - Serbatoio Borne
- 2.5a Planimetria stato attuale tratto Opera di presa - Pozzetto P06
- 2.5b Planimetria stato attuale Pozzetto P06 - Serbatoio Borne
- 2.6 Profilo longitudinale stato attuale

- 2.7a Soluz.1) Planimetria di progetto tratto Opera di presa - Pozzetto P06
- 2.7b Soluz.1) Planimetria di progetto tratto Pozzetto P06 - Serbatoio Borne

- 2.8a Soluz.2) Planimetria di progetto Opera di presa - Pozzetto P06
- 2.8b Soluz.2) Planimetria di progetto tratto Pozzetto P06 - Serbatoio Borne

- 2.9a Soluz.1) Profilo longitudinale di progetto
- 2.9b Soluz.2) Profilo longitudinale di progetto

**3. DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

- 3.1 Foto aerea e documentazione fotografica tratto Opera di presa - P06
- 3.2 Foto aerea e documentazione fotografica tratto P07- Serbatoio Borne



#### 4. PARTE ECONOMICA

4.1 Computo metrico estimativo sintetico

4.2 Quadro economico

Si rimane a disposizione per eventuali chiarimenti in merito.

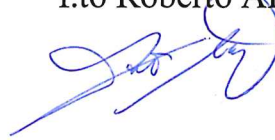
Cordiali Saluti.

*Il progettista*  
Ing. GACHET Paolo

La Sindaco  
f.to Lorena ENGAZ



Il Segretario Comunale  
f.to Roberto ARTAZ



---

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE  
E  
DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'

La presente deliberazione, esecutiva fin dal suo primo giorno di pubblicazione, viene pubblicata all'Albo Pretorio on-line del Comune per quindici giorni consecutivi con decorrenza dal 04/02/2023

Il Segretario Comunale  
f.to Roberto Artaz



---

Pubblicato dal 04/02/2023 al 22/02/2023